

D	Glas-Analyse-Waage
NL	Glazen analyse lichaamweegschaal
F	Pèse-personne en verre
E	Báscula de vidrio para análisis corporal
I	Bilancia con corpo in vetro
GB	Glass Body Analysis Scale
PL	Szklana waga do analizy masy ciała
H	Üveg testelemző személyi mérleg
UA	Скляні ваги з різноманітними функціями аналізу
RUS	Стеклянные весы с анализом состояния тела
AR	المقياس الزجاجي لتحليل كتلة الجسم

Bedienungsanleitung/Garantie	04
Gebruiksaanwijzing	11
Mode d'emploi	17
Instrucciones de servicio	23
Istruzioni per l'uso	29
Instruction Manual	35
Instrukcja obsługi/Gwarancja	41
Használati útmutató	47
Інструкція з експлуатації	53
Руководство по эксплуатации	58
دليل التعليمات	67

D NL F E I GB PL H UA RUS AR

GLAS- ANALYSE- WAAGE PW 5644 FA



CE

AEG
perfekt in form und funktion

2 Inhalt

Deutsch

Übersicht der Bedienelemente.....	Seite	3
Bedienungsanleitung.....	Seite	4
Technische Daten.....	Seite	5
Garantie.....	Seite	9
Entsorgung.....	Seite	10

Nederlands

Locatie van bedieningselementen.....	blz	3
Gebruiksaanwijzing.....	blz	11
Technische specificaties.....	blz	12
Verwijdering.....	blz	16

Français

Situation des commandes.....	Page	3
Mode d'emploi.....	Page	17
Caractéristiques techniques.....	Page	18
Élimination.....	Page	22

Español

Ubicación de los controles.....	Página	3
Instrucciones de servicio.....	Página	23
Especificaciones técnicas.....	Página	24
Eliminación.....	Página	28

Italiano

Posizione dei comandi.....	Pagina	3
Istruzioni per l'uso.....	Pagina	29
Specifiche tecniche.....	Pagina	30
Smaltimento.....	Pagina	33

English

Location of Controls.....	Page	3
Instruction Manual.....	Page	35
Technical Specifications.....	Page	36
Disposal.....	Page	39

Język polski

Lokalizacja kontrolek.....	Strona	3
Instrukcja obsługi.....	Strona	41
Techniczne specyfikacje.....	Strona	42
Ogólne warunki gwarancji.....	Strona	46
Uswanie.....	Strona	46

Magyarul

A Kezelőszervek Elhelyezkedése.....	Oldal	3
Használati útmutató.....	Oldal	47
Műszaki adatok.....	Oldal	48
Hulladékkezelés.....	Oldal	51

Українська

Розташування органів керування.....	стор.	3
Інструкція з експлуатації.....	стор.	53
Технічні характеристики.....	стор.	55

Русский

Расположение элементов.....	стр.	3
Руководство по эксплуатации.....	стр.	58
Технические характеристики.....	стр.	59

المحتويات

3	صفحة	نظرة عامة على المكونات.....
67	صفحة	دليل التعليمات.....
66	صفحة	البيانات الفنية.....

3 Übersicht der Bedienelemente

Locatie van bedieningselementen • Situation des commandes • Ubicación de los controles
Posizione dei comandi • Location of Controls • Lokalizacja kontrolek • A Kezelőszervek Elhelyezkedése
Розташування органів керування • Расположение элементов • نظرة عامة على المكونات



Display

Display • Affichage • Pantalla • Display • Display • Wyświetlacz • Kijelző • Дисплей • Дисплей • شاشة العرض



Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu satysfakcję.

Spis treści

Uwagi ogólne	41
Symbole użyte w tej instrukcji obsługi	41
Dzieci	41
Specjalne wskazówki dotyczące bezpiecznego	
użytkowania urządzenia	41
Obsługa baterii	42
Założenie baterii	42
Lokalizacja kontrolek	42
Techniczne specyfikacje	42
Informacje dotyczące wagi analizującej	43
Użytkowanie	43
Ważenie	43
Zapisywanie danych personalnych	43
Pomiar i analiza	44
Ocena wyników	44
Tkanka tłuszczowa	44
Znaczenie wody dla naszego zdrowia	44
Wartości wzorcowe zawartości tkanki tłuszczowej	
oraz wody w ciele	45
BMR (Basal Metabolic Rate / Wydatek energii)	45
Wartości odniesienia dziennej dawki	
kilkokalorii bez aktywności fizycznej	45
BMI (Body Mass Index)	45
Wartości odniesienia dla wskaźnika BMI	45
Komunikaty o błędach	45
Czyszczenie	45
Ogólne warunki gwarancji	46
Usuwanie	46
Usuwanie baterii	46
Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”	46

Uwagi ogólne

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego, niekomercyjnego.
- Korzystać z urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Trzymać z dala od gorąca, bezpośredniego nasłonecznienia, wilgoci (nigdy nie zanurzać w płynach) oraz ostrych krawędzi.
- W razie awarii proszę nie naprawiać urządzenia samemu lecz skorzystać z pomocy autoryzowanego specjalisty.

- Prosimy pamiętać o podanych dalej „Specjalnych wskazówkach dotyczących bezpiecznego użytkowania”.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.

⚠ UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.

ℹ WSKAZÓWKA:

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

Dzieci

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Specjalne wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE:

Gdy powierzchnia szkła jest wilgotna lub znajdują się na niej krople wody, najpierw ją dobrze osusz – **niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!**

⚠ UWAGA:

- Proszę ostrożnie obchodzić się z wagą, ponieważ jest to instrument pomiarowy. Proszę nie upuścić jej i nie wskakiwać na nią.
- Proszę nie obciążać wagi więcej niż do 180 kg (396.8 lb, 28: 3½ st:lb) w przeciwnym razie mogą Państwo spowodować uszkodzenie urządzenia.
- W czasie przenoszenia lub gdy nie jest używana, waga powinna zawsze znajdować się w pozycji poziomej.
- Z wagi do pomiaru ilości tkanki tłuszczowej nie powinny korzystać:
 - Dzieci poniżej 6 roku życia oraz osoby dorosłe powyżej 100 roku życia
 - Osoby, u których występuje gorączka, obrzęk lub chore na osteoporozę
 - Osoby przechodzące leczenie dializami
 - Osoby z wszczepionym stymulatorem serca

42 Język polski

- Osoby przechodzące farmakologiczne leczenie układu krążenia
- Ciężarne kobiety
- Sportowcy wykonujący intensywny trening sportowy przez 5 godzin każdego dnia
- Osoby, u których tętno wynosi mniej niż 60 uderzeń na minutę
- Osoby biorące leki rozszerzające lub zwężające naczynia krwionośne
- Osoby z poważnymi odchyleniami anatomicznymi nóg w odniesieniu do całkowitego rozmiaru ciała (znacznie skrócone lub wydłużone nogi).

Obsługa baterii

OSTRZEŻENIE:

- Nie narażaj baterii na bezpośrednie działanie ciepła lub promieniowania słonecznego.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. **Niebezpieczeństwo wybuchu!**
- Trzymaj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterie **nie mogą być** używane do zabawy.
- Baterie mogą ulec połknięciu, co może być zagrożeniem dla życia. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast szukać pomocy lekarskiej.
- Nie otwieraj baterii siłą.
- Unikaj kontaktu z metalowymi przedmiotami (pierścienie, gwoździe, śruby itd.). Grozi to **zwarcie!**
- Zwarcie może spowodować silne nagrzewanie się baterii a nawet zapalenie się. W konsekwencji może dojść do oparzeń.
- Ze względu na bezpieczeństwo pod czas transportu bieguny powinny być osłonięte taśmą samoprzylepną.
- W razie wycieku elektrolitu z baterii, nie wetrzeć go w oczy ani śluzówki. W razie kontaktu umyć ręce wodą, oczy przepłukać czystą wodą, a w razie utrzymujących się dolegliwości skontaktować się z lekarzem.

Założenie baterii

WSKAZÓWKA:

Tam, gdzie to jest konieczne dostarczone baterie zostały zabezpieczone plastikową folią na czas transportu.

1. Zdjąć folię przed włożeniem baterii do urządzenia.
2. Otwórz kieszeń na baterie na tylnej ścianie.
3. Proszę umieścić w środku 2 baterii typu AAA/R03. Proszę pamiętać o właściwej polarności (patrz na spód kieszeni na baterie)!
4. Proszę ponownie zamknąć kieszeń na baterie.
5. Jeżeli nie korzystają Państwo z urządzenia przez dłuższy czas proszę wyjąć z niego baterie, aby zapobiec „wyciekowi” kwasu akumulatorowego.
6. Jeśli komunikat **“Lo”** pojawia się na wyświetlaczu, należy wymienić baterie.

UWAGA:

- Nie wolno łączyć baterii różnych typów lub baterii nowych z używanymi.
- Baterii nie należy wrzucać do zwykłych domowych śmieci. Zużyte baterie proszę oddać do punktu zbiórki odpadów specjalnych lub do punktu sprzedaży.

Lokalizacja kontroltek

- 1 Przycisk „UP” ▲
- 2 Przycisk „SET” ■
- 3 Przycisk „DOWN” ▼
- 4 Wyświetlacz
- 5 Płytki kontaktowe

Wskaźniki na wyświetlaczu	Znaczenie
kg (lb / st:lb)	Masa ciała
P0 - P9	Pamięć danych
	Mężczyzna
	Kobieta
cm (ft:in)	Wzrost
age	Wiek
fat	Odczyt zawartości tłuszczu
TBW	Odczyt zawartości wody
	Odczyt masy mięśni
	Odczyt masy kości
%	Wartość procentowa – tłuszcz / woda / masa mięśni
Underfat Healthy Overfat Obese	Ocena: niedowaga- normalna waga- nadwaga- otyłość
KCAL	Podstawowa przemiana materii, czyli wymagana dzienna dawka energii w kilokaloriach (BMR)
BMI	Wskaźnik masy ciała

Techniczne specyfikacje

Model:PW 5644 FA
Napięcie zasilające:..... 2 baterie typ 1,5 V “AAA” / “R03”
Waga netto urządzenia: ok. 1,57 kg
Pojemność pamięci:10
Wzrost:.....od 80 do 220 cm (2’7½” – 7’2½” ft:in)
Wiek:od 6 do 100 lat
Minimalna waga: od 5,0 kg (11.0 lb / 0: 11 st:lb)
Maksymalna waga:..... 180 kg (396.8 lb / 28: 3½ st:lb)
Jednostka miary wagi:.....przyrost co 100 g (0.2 lb / ¼ st:lb)

Jednostka miary tkanki tłuszczowej: 0,1 %
 Podziałka płynów ustrojowych: 0,1 %
 Zalecane warunki użytkowania:
 Temperatura: 0 °C – 40 °C / 32 °F – 104 °F
 Względna wilgotność powietrza: < 85 %

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Informacje dotyczące wagi analizującej

OSTRZEŻENIE:

Nie używać wagi, w przypadku posiadania rozrusznika serca lub innych medycznych implantów z elektronicznymi komponentami. Funkcja implantu może być naruszona z powodu pomiaru.

Zasada działania tego urządzenia opiera się na pomiarze oporności elektrycznej ludzkiego ciała. Celem dokonania pomiarów urządzenie przesyła przez ciało słaby, niezauważalny dla człowieka sygnał elektryczny.

Przesyłany sygnał jest ogólnie biorąc bezpieczny! Prosimy jednak zapoznać się ze szczególnymi zaleceniami na temat bezpieczeństwa!

Metoda pomiaru zwana jest „analizą bioimpedancji elektrycznej” (BIA), a opiera się na pomiarze stosunku masy ciała do masy wody zawartej w organizmie, przy uwzględnieniu innych danych biologicznych (wiek, płeć, waga ciała).

Użytkowanie

WSKAZÓWKA:

- Przyciski operacyjne są umiejscowione na górnej krawędzi wagi.
- Ustawienia fabryczne wagi to jednostki „kg” i „cm”.

Aby zmienić ustawienia na „lb” lub na „st:lb” czy na „ft:in”, należy:

- Włączyć wagę, naciskając delikatnie szklaną powierzchnię stopą lub palcem.
- Nacisnąć przycisk UP ▲, aż wyświetli się żądana jednostka. Jednostka dla wzrostu również zmienia się automatycznie.

Ważenie

- Wagę położyć na twardej, płaskiej powierzchni (unikać dywanów i wykładzin). Nierówne podłoże jest przyczyną niedokładności pomiarów.
- Stać na wadze obydwiema stopami. Urządzenie włącza się automatycznie.

- Równomiernie rozłożyć ciężar ciała i poczekać, aż waga dokona pomiaru.
- Przed pokazaniem dokładnej wagi cyfry na wyświetlaczu będą migać.
- Celem wydłużenia okresu żywotności baterii, urządzenie samoczynnie się wyłączy po 15 sekundach od chwili zejścia z wagi.
- Jeśli nie ma żadnej czynności określania wagi przy jednoczesnym wskazaniu „0.0”, waga automatycznie się wyłączy po upływie 15 sekund.

Zapisywanie danych personalnych

WSKAZÓWKA:

- Do pamięci wagi wprowadzono wartości domyślne, które można zmieniać w sposób opisany poniżej.
- Przeprowadzić poniższe etapy w kolejności, w ciągu kilku sekund. W przeciwnym razie, urządzenie automatycznie anuluje tryb wprowadzenia.
- Nacisnąć przycisk „SET”. Na ekranie wyświetlacza błyskać będzie numer miejsca w pamięci (P0). Potwierdzić wybór naciskając przycisk „SET” albo wybrać inne miejsce w pamięci naciskając przycisk „UP” lub „DOWN”. Z kolei ponownie nacisnąć przycisk „SET” i przejść tym samym do kolejnego kroku programowania.
- Na wyświetlaczu błyskać będzie symbol oznaczający „mężczyzna” lub „kobieta”. Potwierdzić wybór naciskając przycisk „SET” lub za pomocą przycisku „UP- / DOWN” wybrać symbol swojej płci. Z kolei ponownie nacisnąć przycisk „SET” i przejść tym samym do kolejnego kroku programowania.
- Na wyświetlaczu błyskać będzie komunikat oznaczający wzrost. Korzystając z przycisków „UP” lub „DOWN” wprowadzić swój wzrost. Przytrzymanie jednego z przycisków spowoduje przyspieszenie tej operacji. Potwierdzić wybór naciskając przycisk „SET”.
- Na wyświetlaczu błyskać będzie komunikat „AGE” (wiek). Korzystając z przycisków „UP” lub „DOWN” wprowadzić swój wiek. Przytrzymanie jednego z przycisków spowoduje przyspieszenie tej operacji. Potwierdzić wybór naciskając przycisk „SET”.
- Krótkie wyświetlenie „- - - -” przerwie tryb wprowadzania dla tej komórki pamięci. Następnie na ekranie wyświetli się komórka pamięci, symbol płci oraz waga „0.0 kg” (0.0 lb / 0: 0 st:lb).

Masz teraz następujące opcje:

- Można zmienić jednostki wagi oraz typu. Nacisnąć przycisk UP ▲, aż wyświetli się żądana jednostka wagi. Jednostka wzrostu zmienia się automatycznie.
- Nacisnąć przycisk „SET” i ponownie przeglądnąć wybrane ustawienia.
- Wydzielić kolejne miejsca w pamięci - ogólnie dostępnych jest ich 10. Nacisnąć przycisk „SET” i zmienić miejsce w pamięci naciskając przycisk „UP” lub „DOWN”. Następnie postępować zgodnie z opisem powyżej.

44 Język polski

- Jeśli chcemy dokonać zmian, należy nacisnąć SET (zamiga komórka pamięci). Wybrać zapisaną pozycję za pomocą przycisku UP lub DOWN. Następnie postępować zgodnie z opisem powyżej.
- Można od razu rozpocząć pomiary.

Pomiar i analiza

Dane na swój temat można zapisać w pamięci.

i WSKAZÓWKA:

- Waga analizująca będzie pracowała poprawnie tylko wtedy, gdy zainteresowana osoba stanie na powierzchniach kontaktu na boso z lekko wilgotnymi spodami stóp, o ile jest to możliwe. Całkowicie suche stopy mogą prowadzić do uzyskania niedokładnych wyników, gdyż ich przewodnictwo jest zbyt małe.
 - Jeśli to konieczne, płytki kontaktowe należy wytrzeć do sucha. Dzięki temu odczyty będą dokładniejsze.
 - Z uwagi na znaczne wahania ilości tłuszczu w organizmie trudno jest uzyskać wartość standardową. Pomiary najlepiej przeprowadzać pomiędzy godziną 18:00 a 20:00, gdyż o tej porze ilość tkanki tłuszczowej zwykle pozostaje na stałym poziomie.
- Nacisnąć przycisk SET. Za pomocą przycisku UP / DOWN należy wybrać zapisaną pozycję, w której zapisywane są dane.
 - Twoje wprowadzone wcześniej dane na chwilę pojawią się na ekranie. Zaczekaj, aż wskazanie się zatrzyma: komórka pamięci, symbol płci oraz waga „0.0 kg” (0.0 lb / 0: 0 st:lb).
 - Stanąć na powierzchniach styczności (5) na wadze obydwiema nogami.
 - Najpierw na wyświetlaczu pojawi się waga.
 - W trakcie analizy na ekranie pojawi się obraz „○○○○”. Po kilku sekundach pojawią się poniższe wyniki:
 1. Proporcja tkanki tłuszczowej % (**fat**) i ocena
 2. Proporcja płynów ustrojowych % (**TBW**)
 3. Proporcja masy mięśni % (symbol )
 4. Waga kości w kg (lb / st:lb) (symbol )
 5. Podstawowa przemiana materii, czyli wymagana dzienna energia w **KCAL**
 6. Wskaźnik masy ciała (**BMI**)
 - Następnie na wyświetlaczu kilkakrotnie pojawi się odczyt, po czym waga samoczynnie się wyłączy.

Ocena wyników

Wiele osób o dużej masie ciała ma odpowiedni stosunek tkanki tłuszczowej do masy mięśni, natomiast wiele pozornie szczupłych osób może wykazywać znacznie podwyższone ilości tkanki tłuszczowej. Tłuszcz stanowi poważne obciążenie dla organizmu, szczególnie dla układu sercowo-naczyniowego. Kontrola obydwu wartości (ilości tkanki tłuszczowej i masy ciała) jest zatem zasadniczym warunkiem utrzymania zdrowia i sprawności.

Tkanka tłuszczowa

Tkanka tłuszczowa jest istotnym elementem składowym ciała. Odgrywa ona bardzo ważną rolę w organizmie, czy to jako magazyn witamin koniecznych do ochrony stawów, czy też regulator temperatury ciała. Celem nie jest zatem radykalna redukcja ilości tkanki tłuszczowej, lecz uzyskanie i utrzymanie równowagi pomiędzy ilością tkanki mięśniowej a ilością tkanki tłuszczowej.

Znaczenie wody dla naszego zdrowia

Woda stanowi około 55% do 60% ludzkiego ciała, zależnie od wieku i płci.

Woda odgrywa szereg funkcji w organizmie:

- Jest budulcem komórek. Oznacza to, że wszystkie komórki organizmu, czy to komórki skóry, gruczołów, mięśni, mózgu czy też inne, spełniają swoje funkcje tylko wtedy, gdy zawierają odpowiednią ilość wody.
- Jest rozpuszczalnikiem dla ważnych substancji w naszym ciele.
- Jest środkiem transportu dla składników odżywczych, substancji produkowanych przez organizm oraz produktów metabolizmu.

W poniższej tabeli przedstawiono wartości określające zależność ilości tkanki tłuszczowej od wieku i płci. Zawsze należy zwracać uwagę na równowagę hydrologiczną organizmu. Ilość wody w organizmie, podobnie jak ilość tłuszczu, ulega dużym zmianom w ciągu dnia. Chcąc zatem uzyskać miarodajne dane, pomiarów zawsze należy dokonywać o tej samej porze dnia.

Uzyskane wyniki pomiarów ilości tkanki tłuszczowej i wody należy traktować wyłącznie jako wartości orientacyjne. Nie należy z nich korzystać do stawiania diagnozy lekarskiej. Chcąc poznać odpowiedzi na pytania dotyczące leczenia lub diety prowadzącej do uzyskania normalnej wagi ciała należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Wartości wzorcowe zawartości tkanki tłuszczowej oraz wody w ciele podane w procentach (przybliżone liczby)

Wiek (lata)	Kobiety		Mężczyźni		
	Tkanka tłuszczowa	Poziom wody w ciele	Tkanka tłuszczowa	Poziom wody w ciele	
< = 30	4,0 – 20,5	66,0 – 54,7	4,0 – 15,5	66,0 – 58,1	Niedowaga
	20,6 – 25,0	54,6 – 51,6	15,6 – 20,0	58,0 – 55,0	Norma
	25,1 – 30,5	51,5 – 47,8	20,1 – 24,5	54,9 – 51,9	Nadwaga
	30,6 – 50,0	47,7 – 34,4	24,6 – 50,0	51,8 – 34,4	Otyłość
> 30	4,0 – 25,0	66,0 – 51,6	4,0 – 19,5	66,0 – 55,4	Niedowaga
	25,1 – 30,0	51,5 – 48,1	19,6 – 24,0	55,3 – 52,3	Norma
	30,1 – 35,0	48,0 – 44,7	24,1 – 28,5	52,2 – 49,2	Nadwaga
	35,1 – 50,0	44,6 – 34,4	28,6 – 50,0	49,1 – 34,4	Otyłość

BMR (Basal Metabolic Rate / Wydatek energii)

Wskaźnik podstawowej przemiany materii (BMR) charakteryzuje zużycie/wydatek energii. Wydatek energii służy do opisu ilości energii wyrażonej w jednostce KCAL, której wymaga ciało w ciągu dnia podczas całkowitego spoczynku, w obojętnej temperaturze (28-30 °C) oraz przy pustym żołądku w celu utrzymania swoich funkcji (np. podczas snu).

Wartości odniesienia dziennej dawki kilokalorii bez aktywności fizycznej

Wiek (lata)	Kobiety		Mężczyźni	
	Waga (kg)	KCAL	Waga (kg)	KCAL
6-17	50	1265	60	1620
18-29	55	1298	65	1560
30-49	60	1302	70	1561
50-69	60	1242	70	1505

BMI (Body Mass Index)

Indeks masy ciała (BMI) odnosi się do wagi ciała względem kwadratu wzrostu.

BMI = Waga w kg: (wzrost w m x wzrost w m)

Przykład:

Kobieta waży 55 kg i jest wzrostu 1,68 m. Jej wskaźnik BMI oblicza się w następujący sposób:

55 kg: (1,68 m x 1,68 m) ≈ 19,5 kg/m² ⇔ Waga normalna

Wartość "wzrost do kwadratu" nie ma żadnego związku z powierzchnią ciała. Wskaźnik BMI stanowi zaledwie zgrubną wartość odniesienia, ponieważ ani nie odnosi się do konstrukcji postaci i płci, ani do składu ciała danej osoby odniesieniu do masy tkanki tłuszczowej i mięśniowej człowieka.

Wartości odniesienia dla wskaźnika BMI

BMI	Niedowaga	Norma	Nadwaga	Otyłość
	< 18,5	18,5 - 25	25 - 30	> 30

Należy zauważyć, że interpretacja wg wskaźnika BMI wskazuje nadmierną wagę w przypadku bardzo muskularnych osób (kulturystów). Przyczyna tkwi w tym, iż ponadprzeciętna masa

mięśni nie jest brana pod uwagę we wzorze na obliczanie wskaźnika BMI.

Komunikaty o błędach

WSKAZÓWKA:

Jeśli na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat o błędzie, należy poczekać do chwili automatycznego wyłączenia urządzenia i ponownie włączyć wagę. Jeśli komunikat o błędzie nadal będzie widoczny na ekranie należy wyjąć baterie z komory na 10 sekund.

Wskaźniki na wyświetlaczu	Znaczenie
	Test automatyczny (po włożeniu baterii) poprawnej pracy wyświetlacza
Lo	Niski poziom baterii
Err	Waga znajduje się powyżej wartości maksimum.
Err2	Zawartość procentowa tkanki tłuszczowej zawiera się poniżej lub powyżej limitów ustalonych dla wagi

Czyszczenie

UWAGA:

- Proszę nie zanurzać wagi w wodzie, mogłoby to spowodować uszkodzenia elektroniki.
- Nie używaj szczotki drucianej ani innych podobnych przedmiotów.
- Nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących.
- Urządzenie proszę czyścić przy pomocy lekko wilgotnej nie mokrej ściereczki. Proszę uważać, aby do środka urządzenia nie dostała się wilgoć, ewent. woda!
- Najlepszym środkiem czyszczącym jest dostępny w handlu płyn do zmywania naczyń lub delikatne mydło.
- Po zakończeniu czyszczenia proszę osuszyć urządzenie suchą, miękką ściereczką.

Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesiące gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczętka sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o.
ul. Opolska 1 a karczów
49 - 120 Dąbrowa



Usuwanie

Usuwanie baterii

Państwa urządzenie posiada baterie. Jeśli te baterie zostały zużyte, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:



UWAGA:

Nie wolno wyrzucać baterii/ akumulatorów z odpadami gospodarstwa domowego!

- Baterie należy wyjąć z urządzenia.
- Zużyte baterie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki lub diler.
- W miejskich lub lokalnych instytucjach rządowych można uzyskać informacje na temat punktów zbiórki.

Ten symbol można znaleźć na bateriach/ akumulatorach, zawierających substancje niebezpieczne:



- Pb = zawiera ołów
- Cd = zawiera kadm
- Hg = zawiera rtęć
- Li = zawiera lit

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”

Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.